

Nếu thảm họa xảy ra

Hãy bình tĩnh và kiên nhẫn.

- ❑ Thực hiện Kế Hoạch Khẩn Cấp của mình.
- ❑ Xem có thương tích gì không. Sơ cứu trước và gọi số 911 chỉ trong trường hợp đe dọa tánh mạng.
- ❑ Làm theo lời khuyên của viên chức khẩn cấp địa phương.
- ❑ Nghe radiô hay xem truyền hình để biết tin tức và chỉ dẫn.
- ❑ Di tản nếu được yêu cầu. Mặc đồ bảo hộ và mang giày chắc.

Xem coi nhà quý vị có bị hư hại gì không.

- ❑ Dùng đèn pha. Không đốt que diêm hay đèn cây.
- ❑ Không bật công tắc điện cho đến khi quý vị thấy không có hư hỏng.
- ❑ Tắt những đồ dùng bị hư khác.
- ❑ Kiểm tra xem có hỏa hoạn, nguy cơ hỏa hoạn và những nguy hiểm trong nhà khác không. Ngửi xem khí đốt có rò rỉ không, bắt đầu tại lò nước nóng. Nếu quý vị ngửi, nghe thấy, hay nhìn thấy khí đốt, hay nghi ngờ có rò rỉ khí đốt, tắt van khí chánh ngay, mở cửa sổ, và yêu cầu mọi người nhanh chóng ra bên ngoài.
- ❑ Lau sạch ngay thuốc men, chất tẩy, dầu hỏa và các chất lỏng dễ cháy khác bị đổ.

Hãy nhớ...

- ❑ Nhốt hay cột thú nuôi của quý vị.
- ❑ Gọi cho người liên lạc gia đình. Không dùng lại điện thoại trừ khi đó là trường hợp khẩn cấp đe dọa đến tánh mạng.
- ❑ Kiểm tra xem có còn người hàng xóm, đặc biệt là những người sống một mình, hay lão niên hoặc người tàn tật không.
- ❑ Tránh xa đường dây điện bị rớt.



Hồng Thập Tự Mỹ của Đại Địa Los Angeles và Ban Dịch Vụ Nhân Sự Quận Los Angeles yêu cầu mọi người và gia đình sẵn sàng cho tất cả các trường hợp khẩn cấp. Khi sẵn sàng cho trường hợp khẩn cấp thì có thể cứu nguy và chúng tôi khuyến khích mọi người thực hiện càng nhiều bước trong sổ tay này càng tốt nhằm tạo an toàn cho riêng mình.



Viếng thăm www.redcrossLA.org www.labt.org hoặc www.lapublichealth.org để biết thêm cách chuẩn bị sẵn sàng cho trường hợp khẩn cấp.

This publication was supported by Grant/Cooperative Agreement Number U90/CCU917012-06 from CDC. Its contents are solely the responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views of CDC.

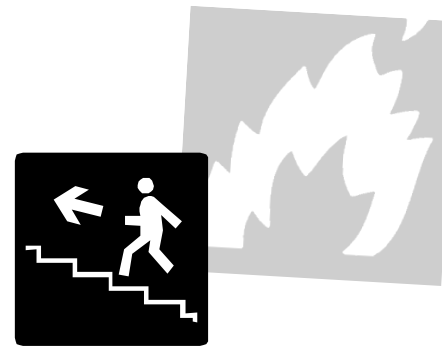
Kế Hoạch cho Tình Trạng Khẩn Cấp Gia Đình

Tình trạng khẩn cấp có thể xảy ra vào bất cứ lúc nào, thường không biết trước. Một số tình trạng khẩn cấp có thể buộc gia đình phải di tản ra khỏi nhà; tình trạng khác có thể buộc cả khu láng giềng di tản, trong khi một số khác lại giữ gia đình ở tại nhà trong nhiều ngày. Tình trạng khẩn cấp không thường xảy ra vào buổi tối khi gia đình ở nhà, mà có thể xảy ra khi quý vị đang ở chỗ làm và con đang ở trường. Nếu phải di tản ra khỏi nhà hay bị cắt những dịch vụ cơ bản như nước, khí đốt, điện hay điện thoại, quý vị và gia đình có biết phải làm gì không?

Gia đình nên chuẩn bị kỹ để đối phó với tình trạng khẩn cấp bằng cách chuẩn bị trước kế hoạch cho tình trạng khẩn cấp. Mọi người cần có kế hoạch để làm việc, học hành và ở nhà bởi vì biết điều cần làm là trách nhiệm quan trọng và cách bảo vệ tốt nhất.



Lập kế hoạch cho tình trạng khẩn cấp



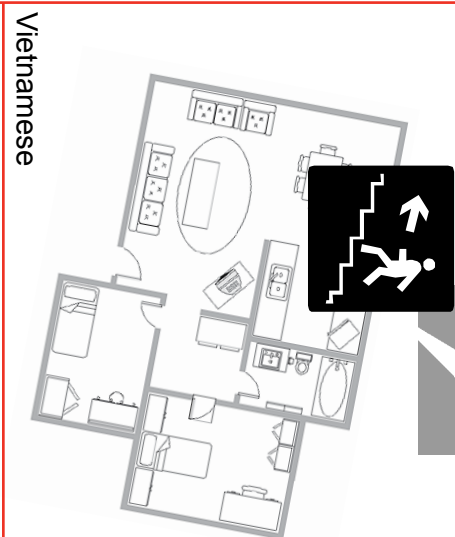
- ❑ Bàn thảo loại tình trạng khẩn cấp nào có thể xảy ra nhất tại khu vực của quý vị. Bàn thảo điều cần làm trong mỗi trường hợp.
- ❑ Xác định lối thoát tốt nhất từ nhà. Tìm hai lối thoát cho mỗi phòng.
- ❑ Biết rõ các hiệu lệnh cảnh giác của cộng đồng: hiệu lệnh này ra sao và quý vị phải làm gì khi nghe hiệu lệnh.
- ❑ **Chọn hai nơi để gặp gỡ:**
 1. Ngay bên ngoài nhà của quý vị trong trường hợp khẩn cấp bất ngờ, như hỏa hoạn.
 2. Ngoài khu láng giềng trong trường hợp quý vị không thể trở về nhà.
- ❑ Mọi người phải biết địa chỉ và số điện thoại liên lạc lúc khẩn cấp
- ❑ Yêu cầu bà con hay bạn bè ngoài tiểu bang làm người “liên lạc gia đình” của quý vị.
- ❑ Sau khi thảm họa xảy ra, điện thoại viễn liên thường rất dễ gọi. Người nhà nên gọi cho người này và cho họ biết mình đang ở đâu.
- ❑ Hỏi về việc chăm sóc thú nuôi trước và sau thảm họa. Không được cho thú nuôi ở trong nơi trú ẩn khẩn cấp hay tại một số khách sạn. Liên lạc với hội nhân đạo địa phương để biết thêm thông tin. Dự trù cách chăm sóc thú nuôi.
- ❑ Bàn thảo bất cứ nhu cầu đặc biệt nào mà người nhà có thể cần. Thí dụ, lão niên và người tàn tật có thể cần thêm giúp đỡ để di tản hay có nhu cầu đặc biệt một khi đến ở nơi trú ẩn.
- ❑ Lập kế hoạch khẩn cấp tại nơi làm việc, trường học của con hay trung tâm giữ trẻ ban ngày và những nơi khác mà gia đình của quý vị đến ở đó. Nhớ cho tất cả người nhà đều biết được những nơi khác nhau.



Kế Hoạch cho Tình Trạng Khẩn Cấp Gia Đình



Cần làm gì nếu thảm họa xảy ra?



Vietnamese



Hoàn tất danh sách kiểm tra này

- Dán số điện thoại khẩn cấp (cứu hỏa, cảnh sát, cấp cứu, liên lạc gia đình, v.v...) trên tất cả các điện thoại.
- Chỉ cho con cách và khi nào thì nên gọi số 911 để được giúp đỡ khẩn cấp.
- Cho tất cả người nhà có trách nhiệm biết cách và khi nào thì tắt nước, khí đốt và điện tại công tắc chính. Để dụng cụ cần thiết gần van ngắt khí đốt và nước. Chỉ ngắt nếu quý vị nhìn thấy, ngửi, hay nghe khí đốt. Nếu ngắt khí đốt, quý vị cần có nhân viên chuyên nghiệp để mở lại.
- Chỉ cho người nhà cách dùng bình chữa lửa và nơi cất bình này.
- Lắp máy báo khói tại mỗi tầng nhà, đặc biệt là gần phòng ngủ.
- Tìm xem có nguy hiểm trong nhà không.
- Để sẵn Túi Tiếp Liệu Khẩn Cấp.
- Học lớp Sơ Cứu và CPR (Hô hấp nhân tạo) của hội Hồng Thập Tự Mỹ.

Tập luyện và theo kế hoạch của mình

Tập luyện kế hoạch di tản khi có hỏa hoạn và khẩn cấp ít nhất hai lần một năm.

Thay nước uống và thức ăn trong Túi Tiếp Liệu Khẩn Cấp mỗi sáu tháng.

Kiểm tra máy báo khói hàng tháng và thay pin ít nhất mỗi năm một lần.



- Kiểm tra các ổ điện. Không dùng quá tải mạch điện.
- Lắp máy báo khói. Thổi sạch và kiểm tra báo khói mỗi tháng một lần. Thay pin ít nhất mỗi năm một lần.
- Để còi tại mỗi phòng ngủ để đánh thức người nhà khi có hỏa hoạn.
- Mua bình chữa lửa loại A-B-C.
- Để thang xếp tại mỗi tầng nhà.
- Xem có nên lắp hệ thống phun nước trong nhà.

Điền vào, sao chụp và đưa cho tất cả những người trong nhà

Nơi gặp nhau khi khẩn cấp (bên ngoài nhà) :

Nơi gặp nhau (bên ngoài khu láng giềng) :

Điện thoại: _____

Địa chỉ: _____

Liên lạc gia đình: _____

Điện thoại (Ban ngày) _____

Điện thoại (Buổi tối) _____

An toàn hỏa hoạn

- Hoạch định hai lối thoát ra ở mỗi phòng.
- Chỉ cho người nhà bò sát đất khi thoát ra nơi có lửa.
- Chỉ cho người nhà biết là không mở cửa đang nóng. Trong lúc lửa cháy, sờ vào bên dưới cửa bằng lưng bàn tay. Nếu nóng, không mở cửa. Dùng cách khác để ra khỏi phòng.

Khi có hỏa hoạn hay trường hợp khẩn cấp, quý vị phải di tản ngay ra khỏi nhà, căn hộ hay nhà di động khi có thông báo. Quý vị nên sẵn sàng ra khỏi đó nhanh chóng.

Khai triển kế hoạch thoát hiểm bằng cách vẽ sơ đồ nhà của quý vị. Chỉ chỗ dự trữ khẩn cấp (Túi Tiếp Liệu Khẩn Cấp), bình chữa lửa, máy báo khói, thang xếp, túi sơ cứu và các điểm ngắt điện nước.

Kế đến dùng viết màu để vẽ sơ đồ đường nổi ít nhất hai lối thoát từ mỗi phòng.

Tập luyện bài tập di tản khẩn cấp ít nhất hai lần mỗi năm.



Giấy tờ quan trọng của gia đình

Để những hồ sơ này trong hộp không thấm nước, có thể mang đi được

- Di chúc, hợp đồng bảo hiểm, hợp đồng, văn kiện chuyển nhượng, chứng khoán và công khố phiếu
- Thẻ thông hành, thẻ an sinh xã hội, hồ sơ chính ngừa
- Sổ trương mục ngân hàng
- Sổ trương mục thẻ tín dụng và hãng làm
- Danh sách những món đồ gia đình có giá trị, số điện thoại quan trọng
- Hồ sơ gia đình (giấy khai sanh, kết hôn, khai tử)



Tìm xem có nguy hiểm

Trong thảm họa, những đồ vật bình thường trong nhà có thể gây thương tích và hư hại. Bất cứ thứ gì có thể di chuyển, ngã, vỡ hay gây cháy là mối nguy hiểm tiềm tàng.

- Sửa chữa dây điện bị hư và đường nối khí đốt bị rò rỉ.
- Cột chặt các kệ lại.
- Để những thứ lớn và nặng ở kệ thấp hơn.
- Cột chặt máng đèn trên đầu.
- Cố định máy nước nóng. Buộc vào chốt tường.
- Sửa chỗ nứt trên trần nhà hay nền nhà.
- Để thuốc diệt cỏ, côn trùng và sản phẩm dễ cháy xa nguồn nhiệt.
- Để giẻ lau dính dầu hay rác trong thùng kim loại có nắp.
- Chùi sạch và sửa ống khói, đường ống khói, chỗ nối thông gió và lỗ thoát khí đốt.



Không theo tranh ảnh và kiếng trên giường.